

404772-2026 - Hange

Saksamaa – Süsteemi hooldus- ja tugiteenused – Bestandsdigitalisierung der Archivalien

OJ S 112/2026 12/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stiftung Deutsches Adelsarchiv

E-posti aadress: carina.jakob@cj-law.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Bestandsdigitalisierung der Archivalien

Kirjeldus: Die Auftraggeberin, die Stiftung Deutsches Adelsarchiv (DAA), ist eine rechtsfähige Stiftung des bürgerlichen Rechts mit Sitz in Marburg an der Lahn und verfolgt den Zweck zur Förderung von Wissenschaft, Forschung und Kultur. Im Rahmen eines umfangreichen Förderprojekts sollen Modernisierungsmaßnahmen durchgeführt, die Bestände langfristig gesichert und zugänglich gemacht werden. Gegenstand dieser Ausschreibung ist ein Teil der Bestandsdigitalisierung innerhalb der „Modernisierung des Deutschen Adelsarchivs – Einzigartige Bestände sichern“.

Menetluse tunnus: 73cd78c8-de01-41c3-90dc-1c696f0eec8a

Sisemine tunnus: DAA_Bestandsdigitalisierung

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72250000 Süsteemi hooldus- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72252000 Arvuti arhiveerimisteenused, 79995100

Arhiveerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Auftraggeber wird maximal 3 Bewerber/Bewerbergemeinschaften zur Abgabe eines Angebotes auffordern. Sollten weniger als drei Teilnahmeanträge vorliegen kann der Auftraggeber alle Bewerber zur Angebotsabgabe auffordern. Der Auftraggeber behält sich für den Fall, dass weniger als drei Teilnahmeanträge eingehen das Recht vor, das Verfahren aufzuheben. Sollte die Prüfung ergeben, dass mehr als 3 Bewerber/Bewerbergemeinschaften geeignet sind, wird der Auftraggeber diejenigen Bewerber zur Angebotsabgabe auffordern, die die Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. Hierbei kann ein Bewerber/eine

Bewerbergemeinschaft maximal 105 Punkte erreichen. Dabei teilt sich die Gewichtung der einzelnen Kriterien wie nachfolgend dargestellt auf. Sofern Bewerber/Bewerbergemeinschaften dieselbe Punktzahl erreichen und zugleich zu den 3 besten Bewerber/Bewerbergemeinschaften gehören, entscheidet das Los über die Aufforderung zur Angebotsabgabe. 1. Zahl der durchschnittlich jährlichen Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, einschließlich freier Mitarbeiter (max. 20 Punkte): 20 Punkte: über 30 Beschäftigte 14 Punkte: mind. 20 Beschäftigte 7 Punkte: mind. 10 Beschäftigte 2. Anzahl vergleichbarer Referenzen (max. 25 Punkte) 25 Punkte: mind. 8 Referenzen 17 Punkte: mind. 5 Referenzen 9 Punkte: 3 Referenz 3. Anzahl vergleichbarer Referenzprojekte, die für den öffentlichen Auftraggeber durchgeführt wurden (max. 25 Punkte): 25 Punkte: mind. 3 Referenzen 17 Punkt: mind. 2 Referenz 9 Punkte: mind. 1 Referenz 0 Punkte: keine Referenz 4. Umfang der eingereichten Referenzprojekte (max. 35 Punkte): 35 Punkte: Auftragswert mind. EUR 450.000,00 20 Punkte: Auftragswert mind. EUR 350.000,00 10 Punkte: Auftragswert mind. EUR 250.000,00 Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, das Verfahren aufzuheben, wenn weniger als 3 Teilnahmeanträge eingehen. Die ausgewählten Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die eingehenden Angebote werden unter Berücksichtigung der Zuschlagskriterien und des festgelegten Wertungsmaßstabs ausgewertet und bepunktet. Für den im Rahmen des Angebots abzugebenden Preises wird eine Preisobergrenze von EUR 270.000,00 festgelegt. Angebote, die diese Preisgrenze überschreiten, finden in der weiteren Auswertung keine Berücksichtigung. Weitere ausführliche Angaben zu den festgelegten Zuschlagskriterien und Wertungsgesichtspunkten finden sich ebenfalls in der Verfahrensinformation. Den Zuschlag erhält der Bieter mit der höchsten Punktzahl.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon:

Pettus:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Tõsine ametialane rikkumine:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Ainult siseriiklikest kõrvaldamise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksejõuetus:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Bestandsdigitalisierung der Archivalien

Kirjeldus: Die Auftraggeberin, die Stiftung Deutsches Adelsarchiv (DAA), ist eine rechtsfähige Stiftung des bürgerlichen Rechts mit Sitz in Marburg an der Lahn und verfolgt den Zweck zur Förderung von Wissenschaft, Forschung und Kultur. Im Rahmen eines umfangreichen Förderprojekts sollen Modernisierungsmaßnahmen durchgeführt, die Bestände langfristig gesichert und zugänglich gemacht werden. Zudem sollen die internen Arbeitsprozesse nachhaltig vereinfacht werden. Hierzu gehören die notwendige Verbesserung der räumlichen Situation am Sitz des Archivs, die Aufarbeitung von Erschließungs- und Bearbeitungsrückständen und die Modernisierung der IT-Ausstattung, insbesondere: • die Modernisierung der lokalen Infrastruktur, • die Zugänglichmachung der Bestände und • die Digitalisierung der Prozesse. Das Gesamtvorhaben ist in verschiedene Teilprojekte aufgeteilt und wird in entsprechenden Fachlosen ausgeschrieben. Die Organisation des Gesamtvorhabens wird durch einen Projektsteuerer betreut. Gegenstand dieser vorliegenden Ausschreibung ist ein Teil der Bestandsdigitalisierung innerhalb der „Modernisierung des Deutschen Adelsarchivs – Einzigartige Bestände sichern“. Es wird eine Preisobergrenze von EUR 270.000,00 brutto festgesetzt.

Sisemine tunnus: 0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72250000 Süsteemi hooldus- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72252000 Arvuti arhiveerimisteenused, 79995100 Arhiveerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 3 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Kopie Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 6 Monate). Bei Bietergemeinschaften jeweils einzeln nachzuweisen. Der Auszug aus dem Handelsregister ist vorzulegen, sofern eine Eintragungspflicht besteht. Sofern ein Bewerber seinen Sitz im Ausland hat, ist ein entsprechender Nachweis erforderlich, soweit im jeweiligen Land des Unternehmenssitzes eine Eintragungspflicht besteht.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 123 und § 124 GWB. Das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB muss jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft einzeln nachweisen.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über das Bestehen einer Berufshaftpflicht-/Betriebshaftpflichtversicherung: Der Bieter hat zu erklären und nachzuweisen, dass er als Unternehmen eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindest-Deckungssummen abgeschlossen hat bzw. im Falle der Auftragserteilung unverzüglich abschließen wird: • Personenschäden 3.000.000,00 EUR • Sachschäden und allg. Vermögensschäden 3.000.000,00 EUR und, dass die vorgenannten Mindestdeckungssummen mit jeweils mindestens einer zweifachen Maximierung pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen. Bei Bewerbergemeinschaften ist dieser Nachweis für jedes Mitglied getrennt zu erbringen.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zum mittleren Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2025, 2024, 2023): Mind. 350.000,00 EUR (brutto) Gesamtumsatz
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zahl der durchschnittlich jährlichen Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, einschließlich freier Mitarbeiter und Teilzeitkräfte (2025, 2024, 2023): Mind. 10 Beschäftigte
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Dem Teilnahmeantrag sind mindestens drei geeignete Referenzprojekte innerhalb der letzten drei Jahre beizufügen. Als vergleichbar werden angesehen: • Digitalisierung von gebundenen und losen Vorlagen (mind. 30.000 Images) mit einem Auflichtscanner sowie Signaturvergabe und min. 50.000 Images mit einem Durchlaufscanner. Die Darstellung der Referenzen muss die folgenden Angaben enthalten: • Name und Anschrift des Auftraggebers • Kurzbeschreibung des Referenzprojektes/-auftrages mit den erbrachten Liefer- und Dienstleistungen • Art der Leistungserbringung (als Hauptauftragnehmer/Nachunternehmer) • Nennung wesentlicher Nachunternehmer mit prozentualer Angabe von Eigenanteil/Nachunternehmereinsatz • Ausführungsjahr • Auftragswert/Umsatz in EUR netto • Angabe eines Ansprechpartners/einer Ansprechpartnerin

des Auftraggebers mit Telefonnummer Eine Höchstzahl einzureichender Referenzen besteht nicht. Eine Referenz kann im Rahmen des Auswahlverfahrens mehrfach verwendet werden bzw. mehrfach und unter verschiedenen inhaltlichen Anforderungen Berücksichtigung finden. Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Probedigitalisate

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Personal

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Konzept zur Leistungserbringung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Kostenkriterium

Kirjeldus: Vergütung für zusätzliche Leistungen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriterium

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/73cd78c8-de01-41c3-90dc-1c696f0eec8a

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 03/07/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/73cd78c8-de01-41c3-90dc-1c696f0eec8a

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 19/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Carina Jakob

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stiftung Deutsches Adelsarchiv

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Stiftung Deutsches Adelsarchiv

Registreerimisnumber: 14623

Postiaadress: Schwanallee 21

Linn: Marburg

Sihtnumber: 35037
Riik – jaotus (NUTS): Marburg-Biedenkopf (DE724)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: carina.jakob@cj-law.de
Telefon: +49 1774335047
Internetiaadress: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Hankija profiil: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Registreerimisnumber: a22bd4a2-08b5-4158-959e-e9ba965f29f1
Postiaadress: Wilhelminenstraße 1-3
Linn: Darmstadt
Sihtnumber: 64283
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151126603
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Carina Jakob
Registreerimisnumber: 73c662e4-96b9-4699-b825-a165f7853cc1
Postiaadress: Arnulfstr. 195
Linn: München
Sihtnumber: 80634
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: carina.jakob@cj-law.de
Telefon: +49 1774335047
Internetiaadress: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
73cd78c8-de01-41c3-90dc-1c696f0eec8a-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:
terminliche Gründe

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: c4f0aa20-aef3-4918-8946-a01dcf794281 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 11/06/2026 09:28:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 404772-2026
ELT S väljaande number: 112/2026
Avaldamise kuupäev: 12/06/2026